



**Association européenne des Ecoles  
d'Hôtellerie et de Tourisme**

**RAPPORT D'ACTIVITE  
Année académique 2016/2017**

## **1. 29èmes Rencontres de l'AEHT à Londres (UK)**

### **1.1. Préliminaires**

Les Rencontres annuelles, événement-phare de l'AEHT, sont organisées une fois par an, chaque fois dans un pays différent, et accueillent les réunions du Bureau et du Comité Directeur, l'Assemblée générale ainsi qu'une série de compétitions permettant aux étudiants de se mesurer dans différentes disciplines.

Les 29èmes Rencontres annuelles de l'AEHT se sont déroulées à Londres du 23 au 28 octobre 2017 avec la participation de 544 invités de 23 pays. La conférence a été organisée par Docklands Academy London (DAL), un établissement d'enseignement supérieur en hôtellerie et tourisme avec une école anglaise, située à Canary Wharf, le centre financier de Londres, ainsi qu'avec la collaboration de ses restaurants partenaires, TAS, HAZ et HAZEV, qui soutiennent les activités de l'académie en offrant à ses étudiants des expériences pratiques dans ce secteur.

Les Rencontres ont débuté avec une cérémonie d'ouverture animée de danses et de représentations musicales du monde entier dans un lieu exceptionnel, la Maison de l'Eglise (Church House), siège de l'Eglise d'Angleterre datant des années 1880 et situé à côté du Palais et de l'Abbaye de Westminster, tous deux classés au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Tous les participants ont séjourné à l'hôtel 4 étoiles Guomon près du Tower Bridge, à quelques pas de la Tour de Londres, le château du Palais royal et de la forteresse de Sa Majesté, également classés au patrimoine mondiale de l'UNESCO.

Les compétitions ont eu lieu dans 10 catégories dans les locaux de la DAL et du Redbridge College, une école partenaire qui a mis à la disposition des concurrents ses excellentes cuisines et lieux pour la plupart des compétitions.

Des 'Master classes' ont été organisés, d'une part, pour les étudiants en cuisine et, d'autre part, pour tous les autres, et les participants ont pu profiter d'une variété d'ateliers sur "la préparation de cocktails", "la dégustation de vins", "les projets de la Cognac Academy", "l'Enseignement efficace et la gestion de classe" ainsi que sur "les financements de l'UE". Un nombre important de participants a assisté aux ateliers. L'atelier sur les financements de l'UE, animé conjointement par la directrice générale Aysegul Yesildaglar et le directeur académique Murray Cooper de DAL, a ensuite fait place à la présentation de projets menés entre la DAL et certaines écoles membres de l'AEHT. Un exemple de bonne pratique fut le projet intitulé «Anglais général et programme de formation d'enseignants au moyen de la méthodologie CLIL pour formateurs», qui a été mis en œuvre avec succès par la DAL comme école d'accueil et l'Istituto Superiore Magnaghi, comme école en visite. Les organisateurs sont d'avis que les écoles membres devraient de plus en plus être encouragées à monter des projets de coopération en matière de formation et de placements en entreprise. Les organisateurs pensent également que les futures rencontres annuelles devraient inclure des activités ou des ateliers pour faciliter, voire améliorer cette collaboration.

Les organisateurs ont fourni aux participants des cartes Oyster, une carte de voyage leur permettant d'utiliser les transports en commun, la façon la plus efficace de voyager dans une ville comme Londres, et de voir les principales attractions, un guide écrit, préparé par les organisateurs, en main. Par conséquent, les participants ont eu la chance de se déplacer et de profiter pleinement de Londres à leur propre rythme sans devoir subir l'agitation de la ville. Les organisateurs ont également arrangé une excursion en bateau pour emmener les participants depuis l'hôtel à la cérémonie d'ouverture leur donnant ainsi l'occasion de voir la plus grande partie de Londres dès le premier jour des rencontres. Les participants ont également eu des

billets pour utiliser le téléphérique, leur permettant de voir des lieux/édifices et des chantiers remarquables tels que l'Arène O2 .

La conférence a principalement été financée par les frais d'inscription des participants; cependant, les restaurants partenaires du groupe DAL, TAS HAZ et HAZEV, ont offert tout au long de la conférence des repas dans leurs locaux ainsi qu'au 'Redbridge College'. Parallèlement aux restaurants partenaires de la DAL, un certain nombre de sponsors locaux tels que le Redbridge College, le Zenith Hygiene Group, la Shining Dance Academy, les Emirates Airlines, le Guoman Tower Hotel, le Centre pour les études de Turquie (CEFTUS), la T-Vine, Drury ainsi que les sponsors de l'AEHT, Villeroy & Boch et l'Ambassade du Cognac, ont apporté leur soutien à la conférence.

Les Rencontres de 2016 se sont terminées par un dîner de gala qui a duré jusqu'au petit matin. La plupart des participants ont exprimé leur satisfaction pour cette édition en envoyant des commentaires positifs et encourageants aux organisateurs.

## 1.2. Programme

Sunday 23		Monday 24 <sup>th</sup> October 2016		Tuesday 25 <sup>th</sup> October 2016	
Arrival Day		Opening Ceremony at Church House/Briefings at Redbridge		Competition Day 1 & Workshops at Redbridge	
<b>Activity/Activités</b>	<b>Location/Lieu</b>	<b>Activity/Activités</b>	<b>Location/Lieu</b>	<b>Activity/Activités</b>	<b>Location/Lieu</b>
Arrival at London Airports (City, Gatwick, Heathrow, Luton, Stansted, Southend) and train stations (St Pancras, Waterloo)	Please refer to the AEHT website for directions to the Hotel <a href="http://www.aeht2016.london">http://www.aeht2016.london</a>	Breakfast From 06:15	The Tower Hotel, St. Katharine's Way London E1W 1LD	Breakfast From 06:30	The Tower Hotel, St. Katharine's Way London E1W 1LD
Arrival at The Tower Hotel (Guoman)	DAL Help Desk The Tower Hotel, St. Katharine's Way London E1W 1LD Tel: +44 (0) 800 330 8005 <a href="http://www.guoman.com/thetower">www.guoman.com/thetower</a>	Departure by boat for Church House 07:00	St Katharine's Pier in front of the Hotel	Departure 07:00	Refer to transport instructions in your conference pouches
Group check-in after 16:00 Luggage can be left at the concierge earlier		Opening Ceremony 08:30-11:45	Church House Deans Yard, Westminster, London SW1 3NZ Tel: +44 (0) 20 7390 1590	Competitions at Redbridge College 08:30-17:00	Skills Tasting Culinary Arts Blind Tasting Box Theatre (Main) Decathlon Cocktail Making Production Kitchen Pastry Blind Tasting
Dinner 19:30-21:00	Partner Restaurants ⇄	Departure 11:45	Public Transport Guided by DAL Staff	Gallery (Costa Coffee) Rouge	Wine Service Restaurant Service Barista
Briefing of the Judges 20:30	The Tower Hotel, St. Katharine's Way London E1W 1LD Restaurant Gallery	Arrival at Redbridge College & Lunch (Packed) 13:00	Redbridge College (Reds Cafeteria) Little Heath, Barley Lane, Romford, Essex RM6 4XT Tel: +44 (0) 20 8548 7191 <a href="http://www.redbridge-college.ac.uk">www.redbridge-college.ac.uk</a>	Brook Centre I-Zone (I-5) I-Zone (I-4)	Front Office Tourist Destination Hospitality Management
		Briefings 14:00-17:00	Brook Centre Culinary Arts Pastry Front Office	Lunch (Packed) 12:30-13:00	Reds Cafeteria
		Meeting of the Presidium 14:00-17:00	Box Theatre /Ground Box Theatre/Main Box Theatre/1st floor Rouge I-Zone (I-3) I-Zone (I-4)	Workshop Cognac Embassy Project by Renata Mytnikova 14:00-17:00	Reds Cafeteria
		Masterclass 17:00-19:00	Box Theatre (Main) Reds Cafeteria	Departure 17:00	Partner Restaurants ⇄
		Dinner 20:00-21:30	Masterclass for Kitchen Students by Marcus Hallgren Masterclass for "Non-kitchen Students" by Robert Bosma		
			Partner Restaurants ⇄		
			Briefing at DAL		Executive Board Meeting & Workshop at DAL
			<b>Activity/Activités</b>	<b>Activity/Activités</b>	<b>Location/Lieu</b>
			Briefing for Tourist Destination 14:00-17:00	Workshop Effective Teaching & Class Management by Sara Bubb 08:30-09:45	DAL 13 Seldons Way, City Harbour London E14 9GL
			Guided Tour for Students of Tourist Destination by AEHT Coordinator, Asilhan 17:00-19:00	Meeting of the Executive Board 10:00-13:15	DAL 13 Seldons Way, City Harbour London E14 9GL
			Dinner 20:00-21:30	Lunch 13:30-14:30	Hazev Restaurant, Canary Wharf
			Partner Restaurants ⇄	Dinner 19:30-21:00	Partner Restaurants ⇄

Wednesday 26 <sup>th</sup> October 2016 Competition Day 2 & Workshops at Redbridge		Thursday 27 <sup>th</sup> October 2016 Workshops at The Tower Hotel & DAL/Gala Dinner		Welcome to London	
<b>Activity/Activitiés</b>	<b>Location/Lieu</b>	<b>Activity/Activitiés</b>	<b>Location/Lieu</b>	<p><b>29<sup>th</sup> AEHT</b> EUROPEAN ASSOCIATION OF HOTEL AND TOURISM SCHOOLS <b>ANNUAL CONFERENCE</b> 23<sup>rd</sup> - 28<sup>th</sup> OCTOBER 2016 HOSTED BY DOCKLANDS ACADEMY, LONDON</p>   <p><b>Docklands Academy London</b> Conference Programme</p>	
<b>Breakfast</b> From 06:30	The Tower Hotel, St. Katharine's Way London E1W 1LD	<b>Breakfast</b> From 06:30	The Tower Hotel, St. Katharine's Way London E1W 1LD		
<b>Departure for Redbridge College</b> 07:00	Refer to transport instructions in your conference pouches	<b>Workshop</b> Guided Hotel Management Tour 08:30-09:30	The Tower Hotel, St. Katharine's Way London E1W 1LD		
<b>Competitions at Redbridge College</b> 08:30-17:00	Skills Kitchen Blind Tasting Culinary Arts Box Theatre (Main) Decathlon Cocktail Making Production Kitchen Blind Tasting Pastry Gallery (Costa Coffee) Wine Service Rouge Restaurant Service Barista Brook Centre Front Office I-Zone (1-3) I-Zone (1-4) Tourist Destination Hospitality Management	<b>Workshop</b> Customer Service "The Good, the Bad & the Ugly" by GGT Solutions (for 19+ only) 10:30-12:00	DAL 11 Selsdon Way, City Harbour London E14 9GL		
<b>Lunch (Packed)</b> 12:00-13:00	Reds Cafeteria	<b>Workshop</b> Employability in the UK by GGT Solutions 10:30-12:00	DAL 11 Selsdon Way, City Harbour London E14 9GL		
<b>Workshop</b> Cocktail Making by Justin McNamara 15:00-16:00	Reds Cafeteria	<b>Lunch</b> From 13:00	Partner Restaurants ⇄		
<b>Workshop</b> Wine Tasting by Anthonio Jullienne Jon Sabido & Simon Guile 16:00-17:00	Reds Cafeteria	<b>Gala Dinner</b> From 19:00	The Tower Hotel, St. Katharine's Way London E1W 1LD		
<b>Departure for the hotel or restaurants</b> 17:00		<b>Dress Code Colour: ROYAL BLUE</b>			
<b>Dinner</b> 19:30-21:00	Partner Restaurants ⇄				
General Assembly & Workshop at DAL		Friday 28 <sup>th</sup> October 2016 Departure Day			
<b>Activity/Activitiés</b>	<b>Location/Lieu</b>	<b>Activity/Activitiés</b>	<b>Location/Lieu</b>		
<b>General Assembly</b> 08:45-11:45	DAL 11 Selsdon Way, City Harbour London E14 9GL	<b>Check out from The Tower Hotel</b> (Guoman) Before 12:00	The Tower Hotel, St. Katharine's Way London E1W 1LD Tel: +44 800 330 8005 www.guoman.com/thetower		
<b>Workshop</b> EU Funding by Aysegül Yesilidaglar 12:00-13:00	DAL 13 Selsdon Way, City Harbour London E14 9GL	<b>Departure from London Airports</b> (City, Gatwick, Heathrow, Luton, Stansted, Southend) and train stations (St Pancras, Waterloo)	Please refer to the AEHT website for directions to the Hotel <a href="http://www.aeht2016.london">http://www.aeht2016.london</a>		
<b>Lunch</b> 13:00	Hazev Restaurant, Canary Wharf				
<b>Dinner</b> 19:30-21:00	Partner Restaurants ⇄				

### 1.3. Statistiques

En tout, l'événement a attiré 544 participants en provenance de 104 écoles de 23 pays européens:

<b>Total en provenance des écoles membres de l'AEHT</b>	<b>450</b>
• Etudiants	277
• Enseignants	118
• Directeurs	62
• Partenaires et autres invités	43
<b>Total du Comité d'organisation DAL</b>	<b>94</b>
• Etudiants	2
• Enseignants	10
• Directeurs	3
• Coordinateurs AEHT	10
• Partenaires externes	18
• Invités	51
<b>TOTAL de participants</b>	<b>544</b>

### Participation au niveau des compétitions :

Pendant ces rencontres, des compétitions ont été organisées dans dix disciplines:

*COMPETITIONS	PARTICIPANTS
Arts culinaires - A2	45
Décathlon - A2	22
Pâtisserie - A2	31
Barista - B1	16
Cocktail bar - B1	21
Service de vins - B1	14
Service- Restaurant - B1	28
Réception - B2	21
Destination touristique - B2	26
Gestion hôtelière - B2	10
<b>TOTAL</b>	<b>234</b>

Participation aux Rencontres annuelles de l'AEHT					
Année	Localité	Pays organisateur	Ecoles	Pays	Participants
2016	Londres	Royaume.Uni	104	23	544
2015	Cervia	Italie	118	29	603
2014	Belgrade	Serbie	94	28	569
2013	Savonne, Barcelone, Palma, Ajaccio, Marseille	Siège de l'AEHT	112	33	721
2012	Ohrid	République de Macédoine	117	30	575
2011	La Haye	Pays-Bas	109	32	617
2010	Lisbonne	Portugal	143	29	652
2009	Dubrovnik	Croatie	132	30	690
2008	Kuressaare	Estonie	130	32	660
2007	Jesolo Lido	Italie	137	33	650
2006	Killarney	Irlande	136	32	660
2005	Antalya	Turquie	130	31	646
2004	Bled	Slovénie	135	34	620
2003	Copenhague	Danemark	140	28	564
2002	San Remo	Italie	139	29	705
2001	Linz	Autriche	105	33	601
2000	Berlin	Allemagne	120	23	641
1999	Luxembourg	Luxembourg	127	24	940
1998	Faro/Vilamoura	Portugal	123	21	640
1997	Zandvoort	Pays-Bas	115	23	596
1996	La Rochelle	France	101	19	814
1995	Göteborg	Suède	107	20	620
1994	Port rush	Irlande du nord	75	16	393
1993	Sciaccia	Italie	75	15	500
1992	Antalya	Turquie	(71)	17	300
1991	Herck-la-Ville	Belgique	(64)	(16)	(332)
1990	Setubal-Troia	Portugal	(51)	(16)	(273)
1989	Anavyssos	Grèce	39	16	(220)
1988	Strasbourg-Illkirch	France	25	16	(80)

#### 1.4 Rapport financier – Rencontres 2016

<b>DEPENSES</b>		<b>en £</b>
Hébergement		£ 265,124.50
Transferts		£ 27,787.50
Cérémonie d'ouverture		£ 4,684.51
Catering		£ 47,250.00
Dîner de gala		£ 31,958.70
Coût du personnel		£ 30,500.00
Locaux des concours & ateliers de travail		£ 6,158.00
Événements culturels et excursions		£ 3,580.00
Paquet de bienvenue et cadeaux		£ 5,000.00
Assurances		£ 885.42
Autres dépenses		£ 1,046.78
<b>TOTAL :</b>		<b>£ 423,975.41</b>

<b>RECETTES</b>		<b>en £</b>
Frais d'inscription		£ 326,355.00
Tiers sponsors		£ 3,500.00
Parrainage du Groupe Tas		£ 94,120.41
<b>TOTAL :</b>		<b>£ 423,975.41</b>

<b>DIFFERENCE</b>		<b>£ 0.00</b>
-------------------	--	---------------

## 2. Groupe de travail des juges en chef

Il y a déjà quelques années que la commission responsable de l'élaboration des règlements d'organisation a été remplacée par un groupe de travail des juges en chef responsables de l'organisation des concours lors des Rencontres annuelles.

Les juges en chef se réunissent quelques mois avant les Rencontres pour inspecter le site des prochains concours et pour en élaborer le programme ainsi que le règlement officiel ensemble avec l'équipe organisatrice.

Cette manière de procéder permet de mettre à la disposition des écoles participantes plus tôt dans l'année ces documents et informations leur donnant ainsi suffisamment de temps pour préparer leurs étudiants aux concours.

En 2017, le groupe des juges en chef s'est diversifié et aucun pays n'y est plus représenté plusieurs fois. Les membres dudit groupe se sont réunis à l'occasion de la réunion du Comité Directeur de l'AEHT, le 25 mars 2017 à Ostende (BE).

<b>Composition du groupe de travail des juges en chef pour 2017</b>		
<b>Coordinateur: Vice-Président Remco Koerts</b>		
<b>Compétition</b>	<b>Juge en chef</b>	<b>Adresse e-mail</b>
Pâtisserie	Ronny Thill	ronald.thill@education.lu
Service vin	Theo Verhofstadt	t.verhofstadt@derooipannen.nl
Cocktails	Thomas Gasteiner	thomas.gasteiner@hltsemmering.ac.at
Barista	Alfio Rivalta	alfio_rivalta@libero.it
Destination touristique	Asdis Vatnsdal	asdis.vatnsdal@mk.is
Front office	Helena Cvikl	helena.cvikl@vsgt-mb.si
Management	Theo Verkoyen	theo.verkoyen@vives.be
Décathlon	Marcus Hallgren	marcus.hallgren@koping.se
Arts culinaires	Alexandre Ferreira	alexandre.ferreira@turismodeportugal.pt
Service restaurant	Guillaume Staquet	Guillaume.Staquet@ac-versailles.fr

### 3. Evénements inscrits au calendrier officiel de l'AEHT

#### Séminaire international HEG sur le thème 'Mer, soleil & culture', Ecoles hôtelières de Douro-Lamego et d'Estroil, Lisbonne (PT)

Le 8e séminaire du groupe HEG sur le thème 'mer, soleil & culture', organisé par les Ecoles hôtelières de Douro-Lamego et d'Estroil à Lisbonne (PT), prévu initialement au printemps 2017 a été reporté au dernier trimestre 2017 et fera l'objet du prochain rapport annuel de l'AEHT 2017/2018.

#### Aperçu général des événements organisés sous l'égide de l'AEHT

Date	Ville	Manifestation	Participants
<b>2016</b>			
4 - 9 octobre	Maribor (SI)	Séminaire pour l'obtention des Diplômes de Niveau 1 resp. 2 en vins et spiritueux du WSET® (Wine and Spirit Education Trust)	21 participants de 11 écoles membres de l'AEHT de 5 pays
9 - 12 novembre	Presov (SK)	EUROCUP 2017 - 24 <sup>ème</sup> édition du concours du jeune barman	37 participants de 10 écoles membres de l'AEHT de 6 pays + 27 participants d'écoles non-membres
4 - 10 décembre	San Benedetto del Tronto (IT)	25 <sup>ème</sup> édition des Noëls d'Europe	Plus de 95 participants de 17 écoles membres de l'AEHT de 11 pays
<b>2017</b>			
28 - 30 mars	Bled (SI)	12 <sup>ème</sup> Concours de Bar - G&T Cup	16 participants de 6 écoles membres de l'AEHT de 4 pays
3 - 6 avril	Castel San Pietro Terme (IT)	19 <sup>ème</sup> édition du concours international Bartolomeo Scappi (concours de bar, sommelier, pâtisserie et art culinaire)	101 participants de 17 écoles membres de l'AEHT de 8 pays + 5 participants d'écoles non-membres de l'AEHT
2- 6 mai	Famagouste, Chypre du Nord	5 <sup>ème</sup> Parlement des jeunes de l'AEHT sur le thème «Tourisme lent (responsable) et tourisme de masse: les deux peuvent-ils se rencontrer ?»	24 participants de 10 écoles membres de l'AEHT de 7 pays
22 juin - 1 juillet	Ponta Delgada, île São Miguel (PT)	10 FEST ACORES 2017 - 10 jours, 10 chefs	7 participants de 4 écoles membres de l'AEHT de 4 pays

#### 4. Noël d'Europe 2016

Du 4 au 10 décembre 2016, l'Institut IPSSEOA Buscemi de San Benedetto del Tronto située dans la province d'Ascoli Piceno, dans la région des Marches en Italie centrale a accueilli et organisé la 25ème édition des Noël d'Europe, dont les origines remontent à 1992 à Kayzersberg (France). Cette manifestation-phare de l'AEHT revêt chaque année une multitude de facettes grâce aux nombreuses écoles participantes venues de toute l'Europe. Une centaine de participants s'étaient déplacées pour participer à cette belle manifestation cofinancée par le programme Erasmus+ de l'Union Européenne et consacrée à l'esprit de Noël, selon quatre principes intangibles :

- chaque école présente dans le cadre d'une exposition les spécialités gastronomiques de Noël de sa région,
- participe à une parade folklorique,
- réalise des mets pour le buffet européen
- et participe au spectacle culturel.



Les délégations venaient de 11 pays, à savoir, d'Arménie (1), de Belgique (1), de Croatie (1), d'Espagne (1), d'Italie (3), de Lettonie (1), du Luxembourg (1), du Portugal continental (2) et des

Açores (1), de la République Tchèque (1), de Slovénie (2) et, naturellement, de Suède (2), soit en tout 17 écoles et plus de 95 directeurs, professeurs et étudiants (sans compter ceux de l'école-organisatrice). Une belle brochette en vérité représentant la diversité européenne dans un esprit d'amitié et de fête.

Ne ratez pas le reportage de Jo Laengy publié sur notre site [www.aeht.eu](http://www.aeht.eu) sous Activités/ Noël's d'Europe ainsi que l'article dans le bulletin interne de l'AEHT de décembre 2016.

<b>Participation aux Noël's d'Europe</b>				
<b>Année</b>	<b>Ville</b>	<b>Participants</b>	<b>Pays</b>	<b>Ecoles</b>
2016	San Benedetto del Tronto	95****	11	17
2015	Diekirch	120****	14	23
2014	Prešov	103	13	19
2013	Marseille	99 *	13	16
2012	Budapest	100	14	19
2011	Zagreb	96 ***	15	20
2010	Ponta Delgada	76	11	16
2009	Poznan	115	18	25
2008	Château Chinon	90 **	13	17*
2007	Semmering	69	12	15*
2006	Orebrö	81	13	16
2005	Fundaõ	7	11	15
2004	Bad Ischl	86	16	18
2003	Senigallia	135	16	22
2002	Kuresaare	70	12	14
2001	Poznan	150	19	20
2000	Rhodes	300	17	18
1999	Bonneville	72	10	12
1998	Podebrady	70	12	13
1997	Espoo	92	14	15
1996	Budapest	90	11	13
1995	Barcelone	70	10	13
1994	Copenhague	88	13	19
1993	Kaysersberg	110	10	11

\* hormis l'école organisatrice / \*\* chiffre reste à être confirmé par les organisateurs / \*\*\* hormis les écoles croates venues en renfort pour aider les organisateurs / \*\*\*\* seulement 5 personnes ont été prises en compte pour l'école organisatrice.

## 5. Périodes d'observation pour enseignants

### Périodes d'observation auprès du groupe PESTENA Hotels & Resorts

En remplacement de sa collaboration avec le groupe STARWOOD, l'AEHT a intensifié sa collaboration avec le groupe hôtelier portugais PESTENA Hotels & Resorts en signant le 17 mai 2016 un accord de coopération élargissant le champ d'action de son offre de périodes d'observation pour les enseignants de l'AEHT à d'autres régions.

Le groupe, qui dispose au total de 51 hôtels en Europe, en Afrique, au Brésil, en Colombie, au Venezuela et aux Etats-Unis, a proposé de recevoir en octobre et novembre 2017 ainsi qu'entre janvier et mai 2018 des enseignants en placement d'une semaine à 10 jours dans des unités situés au Portugal continental, à Madère, ainsi qu'en Afrique du Nord et du Sud. Il est envisagé d'étendre le programme à l'avenir à l'Amérique du Sud et à d'autres pays européens. Les informations concernant ces placements seront, comme d'habitude, publiées au fur et à mesure de leur disponibilité sur le site internet de l'AEHT [www.aeht.eu](http://www.aeht.eu). Avis aux amateurs.

Comme à l'accoutumé, les frais de voyage resteront à charge des enseignants participant au programme, mais l'AEHT les remboursera jusqu'à concurrence de 200 € par personne en cas d'acceptation du rapport de placement ; dans la plupart des cas des frais administratifs de €80 seront cependant déduits de ce montant (les résidents de certains pays pauvres européens en seront exemptes). L'hébergement et les repas pris avec le personnel seront, dans ce cas-ci, offerts par l'entreprise d'accueil.

La coordination des placements auprès de ce nouveau partenaire sera à nouveau assurée en 2017-2018 par Magdalena Waglowska-Krziuk

Zespół Szkół Hotelarsko-Turystyczno-Gastronomicznych Nr 1

ul. Krasnołęcka 3

00-734 Warszawa

Pologne/Poland

Fax: +48 22 840 48 97

E-mail: [mwaglowska@wp.pl](mailto:mwaglowska@wp.pl)

## 6. Réunions

### Réunions du Bureau

24 octobre 2016	Londres (UK)
24 mars 2017	Ostende (BE)
15 septembre 2017	Luxembourg (LU)

Une réunion entre la fondatrice des Noëls d'Europe, Christiane Keller, et les membres du Présidium, Remco Koerts et Nadine Schintgen, a également eu lieu le 23 mars 2017 à Ostende pour mettre à jour les lignes directrices de cet événement et discuter de l'introduction de nouvelles activités.

### Réunions du Comité Directeur

25 octobre 2016	Londres (UK)
25 mars 2017	Ostende (BE)

Les rapports de ces réunions figurent dans la rubrique 'Réunions et rapports' du site Internet de l'AEHT [www.aeht.eu](http://www.aeht.eu).

## Assemblée générale

26 octobre 2016	Londres (UK)
-----------------	--------------

Le rapport de l'Assemblée générale figure dans la rubrique 'Réunions et rapports' du site Internet de l'AEHT.

Plusieurs reportages illustrés repris dans les bulletins internes de l'AEHT ont été consacrés aux séjours du Comité Directeur et du Bureau à l'étranger et peuvent être consultés sur le même site Internet.

## 7. Représentations

Dans la mesure du possible, les membres du Bureau ont répondu aux invitations et ont représenté l'AEHT lors de manifestations et rencontres importantes organisées par les écoles membres sous l'égide de l'AEHT ou par d'autres entités. Certains membres du Bureau ont également rencontré d'autres acteurs importants.

Date	Ville	Manifestation	Représentant de l'AEHT
<b>2016</b>			
11 octobre	Luxembourg (LU)	Entrevue avec le Président honoraire de la Commission européenne M. Jacques SANTER	Nadine SCHINTGEN
23 - 28 octobre	Londres (UK)	29 <sup>èmes</sup> Rencontres de l'AEHT	Tous les membres du Bureau
4 – 10 décembre	San Benedetto del Tronto (IT)	25 <sup>ème</sup> Noël d'Europe	Remco KOERTS Ana Paula PAIS Nadine SCHINTGEN
<b>2017</b>			
17 janvier	Ostende (BE)	Entrevue avec les organisateurs et inspection des installations des concours des Rencontres annuelles 2017	Remco KOERTS
25 janvier	Riga (LV)	`Conférence internationale sur la formation sur le lieu de travail "Alliance baltique pour l'apprentissage pour un enseignement et une formation professionnelle innovants" - projet Erasmus+ (WBL-Balt)	Neeme RAND
7 février	Douro – Lamego (PT)	Visite de l'Escola do Turismo de Portugal // Douro – Lamego	Remco KOERTS
10 mars	Helsinki (FIN)	Rencontre avec CESIM (développeur du jeu utilisé prochainement au niveau du concours 'Hospitality Management')	Remco KOERTS
25 mars	Ostende (BE)	Réunion du Comité Directeur	Tous les membres du Bureau, à l'exception de Klaus ENENGL

2017 (suite)			
18 mai	Luxembourg (LU)	Soirée « Jugendprais 2017» récompensant les plus marquants et novateurs parmi une série de projets-candidats réalisés dans le domaine de la jeunesse au Luxembourg, dont le projet Noëls d'Europe 2015	Nadine SCHINTGEN
15 septembre	Luxembourg (LU)	Rencontre avec Mme Yuriko BACKES, Chef de la Représentation de la Commission européenne au Luxembourg à la Maison de l'Union européenne	Tous les membres du Bureau
15 septembre	Luxembourg (LU)	Entrevue avec M. François KOEPP, Secrétaire général de la Fédération luxembourgeoise des Hôteliers, Restaurateurs et Cafetiers	Tous les membres du Bureau

## 8. Base de données et publications

### 8.1. Base de données de l'AEHT

A ce jour (20.09.2017), la base de données de l'AEHT compte +/- 336 comptes d'écoles adhérentes. Ce nombre inclut les comptes actifs (300) et inactifs (36) - comptes de nouveaux membres qui n'ont pas encore payés. A ce nombre s'ajoute 3 comptes de membres professionnels et 5 comptes de sponsors.

A travers la nouvelle base de données qui est opérationnelle depuis le début de 2014, les écoles membres peuvent s'inscrire directement aux Rencontres annuelles de l'AEHT. En plus, le gestionnaire du compte peut inclure les coordonnées de plusieurs personnes de son école. Ces derniers recevront automatiquement tous les courriels officiels de l'AEHT.

Cependant, avec ce nouveau système change également le mode d'actualisation des données et des informations des comptes, responsabilité qui revient dorénavant aux écoles membres. Auparavant cette tâche était exclusivement assurée par le siège de l'AEHT. Chaque école est censé vérifier ses données au moins une fois par an !

La base de données de l'AEHT est accessible à l'adresse suivante : <https://www.aeht.eu/db> .

### 8.2. Recours à Office 365

Les responsables de l'AEHT ont décidé début 2017, de recourir à la plateforme Office 365 afin de pouvoir continuer à offrir des services professionnelles et efficaces tout en suivant l'évolution informatique de nos jours.

La mise en œuvre au niveau de l'AEHT comporte plusieurs phases :

- 1<sup>ère</sup> phase utilisation d'Office 365 par le siège de l'AEHT au 2<sup>ème</sup> semestre 2017
- 2<sup>ème</sup> phase : utilisation d'Office 365 par les membres du Bureau début 2018
- 3<sup>ème</sup> phase : 2<sup>ème</sup> moitié de 2018, utilisation d'Office 365 par les membres du Comité directeur

Selon Ahti Paju, administrateur du site web de l'AEHT, il existe d'autres plateformes, mais Office 365 offre, avec un seul compte, beaucoup de plateformes inter-reliées et différents outils

efficaces (tels que le serveur de courriel, SharePoint, Online Office application, OneDrive for Business - avec 1000 GO par utilisateur, Skype Business, Microsoft teams), qui vont rendre le travail beaucoup plus facile et plus efficace. L'utilisation d'Office 365 permet de manipuler les documents avec moins d'opérations et permet à plusieurs personnes de travailler sur le même document à la fois. Par ailleurs, cette plateforme est beaucoup plus sécurisée et supporte de nombreuses langues (des supports de formation sont disponibles dans presque toutes les langues de l'Union européenne).

En plus, pour l'AEHT, Office 365 Education est gratuit et sa licence illimitée.

### **8.3. Bulletin d'information électronique (AEHT newsletter)**

Lors de l'exercice 2016/2017 trois éditions du bulletin interne de l'AEHT ont été publiées. Elles sont toutes disponibles sur le site web ([www.aeht.eu](http://www.aeht.eu)) et la page Facebook de l'AEHT.

### **8.4. Compte Facebook de l'AEHT**

Le compte Facebook est accessible à l'adresse suivante : <https://www.facebook.com/aeht.eu> .

Le nombre total de « likes (j'aime) » a augmenté de 328 unités (15 %); de 2186 likes au 14 juillet 2016 à 2514 likes au 20 septembre 2017.

### **8.5. Site Internet de l'AEHT : [www.aeht.eu](http://www.aeht.eu)**

Au premier semestre 2016, un nouveau site a été mis en ligne par le webmaster de l'AEHT, Athi Paju en collaboration avec les Vice-présidents Klaus Enengl et Neeme Rand. Comme l'utilisation de téléphones portables (smartphones) et de tablettes numériques a considérablement augmenté, l'équipe informatique de l'AEHT a préféré changer de plate-forme afin de faciliter l'accès au site à partir de ces moyens de communication. Cette plateforme est dorénavant complètement opérationnelle.

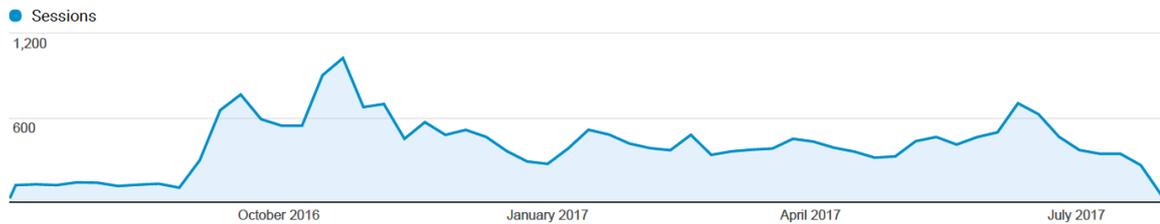
Ci-joint, vous trouverez quelques caractéristiques de l'évolution de l'audience du site Internet de l'AEHT entre juillet 2015 et juillet 2016.

**Audience Overview**

Jul 1, 2016 - Jul 31, 2017

All Users  
100.00% Sessions

**Overview**



Sessions  
**23,458**

Users  
**17,007**

Pageviews  
**55,880**

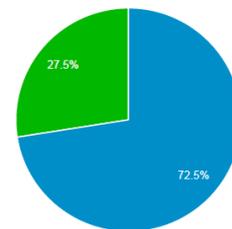
Pages / Session  
**2.38**

Avg. Session Duration  
**00:02:04**

Bounce Rate  
**65.96%**

% New Sessions  
**72.44%**

■ New Visitor ■ Returning Visitor



Language	Sessions	% Sessions
1. en-us	6,094	25.98%
2. ru	2,085	8.89%
3. it	1,309	5.58%
4. fr	1,207	5.15%
5. nl	1,156	4.93%
6. en-gb	1,144	4.88%
7. it-it	1,084	4.62%
8. pt-pt	933	3.98%
9. nl-nl	832	3.55%
10. ru-ru	665	2.83%

## 9. Communications électroniques

Pendant l'année académique 2016/2017, une soixantaine de communications électroniques officiels (courriels) sur des sujets très diverses ont été diffusées par le secrétariat aux membres de l'AEHT.

## 10. Composition actuelle du Bureau de l'AEHT

Membres du Bureau de l'AEHT pour la période 2014 – 2017			
Prénom	Nom	Fonction	Responsabilités / Tâches
Ana Paula	PAIS	Présidente	Représentation officielle & coordination des

			affaires de l'AEHT
Klaus	ENENGL	Trésorier	Rencontres annuelles et viabilité financière (sponsoring) de l'AEHT
Neeme	RAND	Vice-Président	Solutions IT & site Internet de l'AEHT
Remco	KOERTS	Vice-Président	Coordination des compétitions lors des Rencontres annuelles
Bogusława	PIENKOWSKA	Vice-Présidente	Manifestations ponctuelles, programmes de formation européens & coordination avec l'OIF
<b>Membres du Bureau de l'AEHT désignés pour la période 2014 – 2017</b>			
Prénom	Nom	Fonction	Responsabilités / Tâches
Klaus	ENENGL	Trésorier	Finances & comptabilité de l'AEHT
Nadine	SCHINTGEN	Secrétaire générale	Gestion des affaires courantes

## 11. Elections

En plus des messages électroniques mentionnés dans le paragraphe 9), un appel à candidature a été lancé au printemps 2017 par voie électronique dans le cadre des élections des Représentants nationaux (date limite de soumission des candidatures était le 20 mai). Les membres des pays avec plusieurs candidatures ont été appelés aux urnes 'électroniques' le 19 septembre 2017. Malgré des invitations successives, certains pays n'ont malheureusement pas répondu à l'appel à candidature et, de ce fait, l'AEHT s'y retrouve actuellement encore sans représentant national. D'éventuels candidats sont priés de contacter le siège de l'AEHT (Email : [secretariat@aeht.lu](mailto:secretariat@aeht.lu)). D'autre part, il y eu un ex-aequo au 2e tour en Irlande et de ce fait, les élections n'y sont pas encore terminées. L'état de la situation des élections est résumé dans le tableau ci-joint. L'élection d'un nouveau Bureau parmi les Représentants nationaux aura lieu lors de la prochaine réunion du Comité Directeur en novembre 2017 et les nouveaux élus seront investis le lendemain lors de l'Assemblée générale. Dans ce contexte, un appel à candidature aura lieu par email au mois de octobre 2017.

Pays/country	Nom du Représentant national
ALBANIE, ALBANIA	Flutura Vaqarri
ALLEMAGNE, GERMANY	Sibylle Weber-Pohl
ARMENIE, ARMENIA	Artur Ghazaryan
AUTRICHE, AUSTRIA	Klaus Enengl
BELGIQUE, BELGIUM	Sanne Huygens
BULGARIE, BULGARIA	Vacant
CHYPRE, CYPRUS	Michael Charlistos
CROATIE, CROATIA	Vesna Baranašić
DANEMARK, DENMARK	Mie Heinfelt-Hansen

ESPAGNE, SPAIN	Nuria Montmany
ESTONIE, ESTONIA	Neeme Rand
FINLANDE, FINLAND	Marja Hemmi
FRANCE, FRANCE	Didier Leder
GRECE, GREECE	VACANT
HONGRIE, HUNGARY	Márta Gyömbér
IRLANDE, IRELAND	EX-AEQUO - 3e tour nécessaire
ISLANDE, ICELAND	Helene Pedersen
ITALIE, ITALY	Paolo Aprile
LETTONIE, LATVIA	Silva Ozolina
LITUANIE, LITHUANIA	Audrius Kurlavicius
LUXEMBOURG, LUXEMBOURG	Michel Lanners
MACEDOINE (ARYM), MACEDONIA (FYROM)	Zoran Nikolovski
MALTE, MALTA	VACANT
MONACO, MONACO	VACANT
MONTENEGRO, MONTENEGRO	Zoran Klikovac
NORVEGE, NORWAY	VACANT
PAYS BAS, THE NETHERLANDS	Remco Koerts
POLOGNE, POLAND	Boguslawa Pienkowska
PORTUGAL, PORTUGAL	Ana Paula Pais
REPUBLIQUE TCHEQUE, CZECH REPUBLIC	VACANT
ROUMANIE, ROMANIA	VACANT
ROYAUME-UNI, UNITED KINGDOM	Aysegul Yesildaglar
RUSSIE, RUSSIA	Elena Vasina
SERBIE, SERBIA	Slavoljub Vivic
SLOVAQUIE, SLOVAKIA	Jozef Šenko
SLOVENIE, SLOVENIA	Cviki Helena
SUEDE, SWEDEN	Caterina Higgins
SUISSE, SWITZERLAND	Charles Victor Barras
TURQUIE, TURKEY	VACANT
UKRAINE	Hanna Balushchak

## 12. Programme « Erasmus+ »

En 2017, l'AEHT a participé pour la deuxième fois au Luxembourg au concours 'Jugendprais (prix de la jeunesse)', cette fois au niveau de la catégorie 'Erasmus + 2014 - 2016' avec son projet 'Noëls d'Europe 2015 - Made in Luxembourg' (projet No **2015-2-LU02-KA105-000161**). Le projet a été sélectionné, mais pas récompensé.



L'objectif du 'Jugendprais' est avant tout d'offrir aux projets transnationaux les plus marquants et novateurs réalisés dans le domaine de la jeunesse et ayant eu un impact sur la communauté locale, régionale ou nationale, une plateforme de promotion.

La proposition de projet (No **2016-2-LU02-KA105-000248**) déposée le 21 avril 2016 auprès du Service national de la Jeunesse, l'Agence luxembourgeoise à ce moment responsable des projets de mobilité de jeunes du programme « Erasmus+ », en vue de l'obtention d'un co-financement communautaire pour les Noëls d'Europe organisés fin 2016 à San Benedetto del Tronto (IT) fut approuvée mi-juillet 2016. Une réunion préparatoire de ladite manifestation a eu lieu lors des Rencontres annuelles de l'AEHT en octobre à Londres (UK).

Le projet lui-même a été réalisé selon les critères du programme et les exigences de l'appel d'offre 2016, préconisant notamment l'intégration de jeunes défavorisés (d'un point de vue social, économique, médical, éducatif, culturel et/ou géographique) au groupe et la promotion de la citoyenneté européenne et de la tolérance parmi les jeunes grâce à la fréquentation d'un groupe d'étudiants et d'une population très diversifiés avec des mœurs et coutumes différentes.

Cet événement a joui d'une grande popularité et d'une bonne couverture assurant plusieurs retombées médiatiques (plusieurs articles publiés dans la presse, sur Internet et sur Facebook, etc). Le rapport final du projet fut déposé le 14 février 2017 à ladite Agence nationale et approuvé le 2 mars 2017.

Pour le 5 avril 2017, la Secrétaire générale a déposé une nouvelle proposition de projet portant le numéro No **2017-2-LU01-KA105-023935** auprès de l'agence ANEFORÉ dorénavant responsable pour les projets de mobilité d'échange de jeunes du programme « Erasmus+ » en vue de l'obtention d'un cofinancement communautaire pour les Noëls d'Europe 2017 à Fatima (PT).

En date du 12 juillet 2017, ladite agence a informé le siège de l'AEHT, que le projet a été refusé. Les raisons évoquées par les évaluateurs, tels que la non-pertinence du projet avec les objectifs du programme ainsi que la demande d'organiser plusieurs échanges par an, etc. semblent aberrants vu l'acceptation du projet depuis 6 ans et le nombre de participants impliqués. D'autre part, les évaluateurs exigent une implication plus importante des jeunes dans l'élaboration du projet et une utilisation plus réfléchie du Youthpass. La Secrétaire générale a déjà pris contact avec les responsables du programme pour obtenir plus d'explications en vue d'une reformulation du projet selon les suggestions des évaluateurs et les critères de sélection du programme. Une réunion aura prochainement lieu.

Les subventions communautaires représentent une aide financière non négligeable aussi bien pour les organisateurs que pour les participants de cet événement et les responsables de l'AEHT feront tout leur possible pour bénéficier à nouveau cette source de financement.

Diekirch, le 9 octobre 2017,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Ana Paula PAIS', enclosed in a thin blue rectangular border.

Ana Paula PAIS

Présidente de l'AEHT

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Nadine SCHINTGEN', consisting of a stylized first name and a last name.

Nadine SCHINTGEN

Secrétaire générale de l'AEHT

## **13. Table des matières**

<b>1. 29èmes Rencontres de l'AEHT à Londres (UK)</b>	<b>2</b>
1.1. Préliminaires	2
1.2. Programme	3
1.3. Statistiques	4
1.4 Rapport financier – Rencontres 2016	6
<b>2. Groupe de travail des juges en chef</b>	<b>7</b>
<b>3. Evénements inscrits au calendrier officiel de l'AEHT</b>	<b>8</b>
<b>4. Noël d'Europe 2016</b>	<b>9</b>
<b>5. Périodes d'observation pour enseignants</b>	<b>11</b>
Périodes d'observation auprès du groupe PESTENA Hotels & Resorts	11
<b>6. Réunions</b>	<b>11</b>
<b>7. Représentations</b>	<b>12</b>
<b>8. Base de données et publications</b>	<b>13</b>
8.1. Base de données de l'AEHT	13
8.2. Recours à Office 365	13
8.3. Bulletin d'information électronique (AEHT newsletter)	14
8.4. Compte Facebook de l'AEHT	14
8.5. Site Internet de l'AEHT : <a href="http://www.aeht.eu">www.aeht.eu</a>	14
<b>9. Communications électroniques</b>	<b>15</b>
<b>10. Composition actuelle du Bureau de l'AEHT</b>	<b>15</b>
<b>11. Elections</b>	<b>16</b>
<b>12. Programme « Erasmus+ »</b>	<b>18</b>
<b>13. Table des matières</b>	<b>20</b>